







### 共黨整體性與泰柬合作

據法新社北京電略稱：施漢諾聲明，號召對新政府及美國鬥爭。這門鬥爭將向「兄弟國家」的人民及共力量共同進行，並謂已獲反帝國家和社會主義國家人民支持。他同時向東國人民廣播：如你們武裝起義，將於適當時間供應彈藥及新武裝。法新社同時轉報：京觀察家從施漢諾的聲明中，看出「新印皮那那陣線」的胎云。

關於此次東國政變，北越和南越臨時革命政府早就指為「美帝國主義者所陰謀策劃」，他們表示必然採取共同立場。施漢諾發表上述聲明，並把其流亡政府設於北京。他縱使並非甘心投共黨懷抱，最低限度亦已為共黨所控制。至於中共、北越、南越共黨、泰國共黨、東國共黨，事實上是一個整體，現在已為明顯了。

均對施漢諾得大力援助。自是年餘以來，美國因為國內外局勢已有變化，迫得改變外交政策及軍事戰略。結果，北越由南越撤軍，減少介入寮國。對於東國，尤其採取謹慎之外，非另想辦法不可。泰國最近與東國合作，曾收到「好的成果，值得首先提出來談」。

自從北越軍會同寮共軍於二月廿一日佔領瓦平平原及後山之後，僅僅稍停頓一個短時間，又於三月中旬進攻山塘，山塘是一個很重要的軍事及後勤基地，已於十八日陷落。北越軍及寮共軍即向苗族特種部隊總部所在地的隆政、山塘、隆政附近西離首都永珍僅六十英里，這使寮國當局和泰國當局大為震動。



### 每日步行五千步

健康情緒。會副會長周金華博士演說：「都市居民的仙丹」指出每個人在都市隨時可感到各種毒素，祇有兩味仙丹均不難化錢可以得到，第一是培養健康之情緒，第二是每天即不能行萬步也至少走五千步路，則延年益壽一切毒素皆可消滅，並介紹美國醫學會發明每日祇需六秒鐘之健身方法，最適合工作繁重之工商企業家，祇要每日舉行一次亦有與曲同工之妙，周博士講來聲容并茂亦莊亦諧，各聽友頗頗稱讚以熱烈掌聲不絕。

現視人哲學家報告研究數十年學致學之心得，證明哲學與科學醫學是相聯的，人類是自己支配命運並非被命運所支配，頗多妙論，最後林華生致謝詞，榮會長代表觀禮會贈旗。(續完)

### 今年的香港小姐

【港訊】多柏表，露華濃，瑞典公司協安芬國際有限公司，東方選美會等聯合舉辦，勝利廣告公司主理之一九七〇年香港小姐選舉，正在籌備緊要階段，由本月五日起開始報名。一九七〇年香港小姐選舉大會，下午四時，假香港希爾頓酒店亞洲廳，舉行新聞記者招待會，屆時對於選舉辦法，將予公佈。

榮獲一九七〇年香港小姐者，除於今年七月初，抵達美國佛羅里達州邁阿密海灘參加「環球小姐」比賽以外，並獲日本大阪萬國博覽會邀請，免費前往大阪，參觀博覽會。

### 赴美參加小姐比賽

【港訊】九龍彌敦道二十三號瑞興公司分行及九龍旺角部，大馬路分店。現正舉行「香港小姐」比賽，凡有志參加者，請向瑞興公司分行及九龍旺角部，大馬路分店。報名日期：五月廿二日至本月廿六日止。報名地點：瑞興公司分行及九龍旺角部，大馬路分店。報名時間：上午十時至下午六時。報名費：美金一百元。報名手續：(一)填妥報名表，並附上最近二吋半身照片二張。(二)繳納報名費。(三)領取參賽號碼。(四)領取參賽指南。(五)領取參賽服裝。

### 港八千幢多層大廈

【港訊】港府將向立法局提出，一條大廈管理法案，以免使大廈落成一團糟之情形繼續發生，並授權多層大廈之各樓業主，組織聯合法人團體，自行管理物業，負責清潔及保養修葺地方。

### 新界三處墳場遷葬

【港訊】有關當局將於本月二十一日起檢拾下列公墳墳場的骨殖：(一)粉嶺和合墳場(墓段)A段B段內所有墳墓包私用墳墓墳場(墓期)一九六三至一九六七年。(二)羅湖沙墳墳場(甲)T段，(乙)天主教私用墳場內墳場(墓期)一九六三至一九六七年。(三)羅湖沙墳墳場(甲)所有墳墓包私用墳墓墳場(墓期)一九六三至一九六七年。

如上述三處開始於十日期，派人認領遷葬之骨殖將被火化。骨殖認領地點：沙頭角墳場或沙頭角墳場。認領時間：上午九時至下午五時。認領手續：(一)填妥認領表。(二)繳納認領費。(三)領取認領號碼。(四)領取認領指南。(五)領取認領服裝。

**醫中 鳳金林 雄國會**  
喜市定東街後兩  
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B. C.  
電話 254-4618  
跌打全科 男婦兒科 外科雜症 針灸全科 風濕麻痺 陰陽虛損 胃痛喉症 小腸疝氣 遺精痔瘡

**鑽石樓**  
New Diamond Restaurant  
555 Gore Ave.,  
Phone: 685-0727  
茗茶美點 晚飯酒菜 無任歡迎  
每日由上午八時起 供應至下午十時止  
電話：六八五、〇七三七 六八四、式九式三

**港八千幢多層大廈**  
港府制定管理法案  
【港訊】港府將向立法局提出，一條大廈管理法案，以免使大廈落成一團糟之情形繼續發生，並授權多層大廈之各樓業主，組織聯合法人團體，自行管理物業，負責清潔及保養修葺地方。

**BAMBOO TERRACE**  
155 E. PENDER ST.,  
VANCOUVER 4, B. C.

**利民公司**  
Leman Leather Goods Co.  
265 E. Hastings St.  
Vancouver 4, B. C.  
Phone: 684-8824

**家之遊旅**  
WANKOW TOUR & TRAVEL  
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520  
258 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.

**利僑公司**  
LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
256-262 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.  
Phone 683-7451

**華區享譽廿餘年**  
惟一獨特大酒家  
午餐 晚餐 筵席  
招呼閃電 鑊氣保證 菜式新穎 招待週到  
知味仕女 盡興乎來  
電話：六八三、壹九三五

**愛祖國，用國貨！**  
請選購祖國冰霜去頭大明蝦。  
批發零售，極表歡迎！  
新到商品介紹：  
一磅庄 天津神丹 一磅庄 江門沙河粉  
一磅庄 江門糯米粉 一磅庄 江門沙茶粉  
一磅庄 廈門米粉 一磅庄 四味奶糖  
一磅庄 廣東臘腸 一磅庄 廣東臘腸  
一磅庄 廣東臘腸 一磅庄 廣東臘腸

**萬國博覽會**  
七〇年萬國博覽會，在日本大阪舉行。本社為利便僑胞，今特組織，觀光遊覽團，乘日本航空，歡迎男女僑胞參加，位無多，請預早到來報名為荷。  
雷根環球旅遊社啟

**新到**  
人和悅老酒庄出品  
二十二安厨用咸味大三蒸酒  
四加侖庄厨用咸味玫瑰露酒  
此種燒酒性猛烈用作炒餸及蒸餸酒味香可口不用落鹽無上精品也  
本號代理  
香港公仔即食麵

**利庚公司**  
GANGLY TRADING LTD.  
Import-Export-Wholesale-Distributor  
514 Ford Building, 193 E. Hastings St.,  
Vancouver 4, B. C. Phone 684-7931  
選辦中國商品  
全加總代理：  
中國冰霜大明蝦  
梅林牌罐頭磨菇  
大量批發，隨時供應。  
總經理：李惠榮

**會計服務處**  
BING C WONG & ASSOCIATES  
Accounting & Taxation Service  
104 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.  
電話：682-7561, 682-7562  
凡有關下列疑難問題請  
聯絡：(1) 入息稅，生意交易如何進行買賣稅，(2) 辦理合約，(3) 辦理保險，(4) 辦理勞工，(5) 辦理外幣匯兌，(6) 辦理政府退休金，(7) 辦理失業保險，(8) 辦理遺產稅等。  
做處十一位專業會計師及稅務顧問隨時為您服務。  
兼代辦中西文件書信  
按時上門服務 依期不誤

**簡氏有限公司**  
CON'S CO. LTD.  
103 E. Pender St., Vancouver B. C.  
電話：683-1724  
大批醬料到步  
李成興純淨蠔油，彩色蝦片，和春威臘梅醬，海鮮醬，磨房醬。  
大批香港粵劇舞台唱片，中西音樂舞片，三十三轉十寸大國語時代曲，三十三轉十寸及十二寸慢片抵步。  
原音灌製，目錄印備，歡迎函取訂購

**東方花舖**  
Oriental Florists  
251 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.  
Tel 681-3448 681-3449  
晚間 266-5159  
本號常備  
四季時花 盆景栽花  
花牌花籃 喜筵拾花  
大小喜慶 結婚花球  
扎頭散花 襟頭名花  
各樣俱全 特款花園  
價錢克己 工誠精美  
僑胞光顧 無任歡迎

**永隆公司**  
WING LUNG CO.  
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B. C.  
681-1734  
新到唐山海鮮  
鮮大生魚 鮮大塘虱  
鮮大水魚 鮮大鯪魚  
鮮大鱸魚 鮮大扁魚  
大幫合時唐山水貨運到  
精製臘腸 臘鴨 牛肉干 發行



泰興有限公司  
TAI HING COMPANY LTD.  
465 R. Pender St. Vancouver B.C.  
電話 MU 4-1028

# 中國冰霜大明蝦

代理

SIZE  
8 | 12  
13 | 15  
16 | 20  
21 | 25  
26 | 30

零沽批發  
極表歡迎

## 新到

生晒白菜干  
罐頭咖哩魚  
廈門排米粉  
珠江鮮草菇  
珠江鮮炸蠔  
江門沙河粉

電話 684-1754  
**黃漢經**  
Wong Horne Agencies  
Insurance Agent  
441 Gore Ave.  
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
會計文房事務  
填報入息稅紙  
中西契約文件

林普安  
P. O. TRANSFER  
105# E. 22nd Ave.  
Vancouver 10, B.C.

代辦碼頭寄取行李貨物手  
續，住屋傢俬，大小鋼琴  
舖戶大小租約，概行接連  
工作週到，價錢相宜。  
**日夜電話**  
874-7072

Hi-Craft Service  
337 PRIOR ST. (MAIN)  
電話 874-6348 下午 254-7607

9 to 9 — 7 Days  
專修傳真機，收音機，  
立體聲機，自動洗衣機  
，乾衣機及各種大小  
電器，保證妥當，備有  
光顧，格外歡迎。  
司理人：關榮 關添偉



# 神雕俠侶

金庸著

第一零一回

豪華版

(五五—)

果然是威風凜凜，那神雕的拳法，  
却，拳出無聲，腳去無影，飄飄忽忽，  
令人難以捉摸，兩人一剛一柔，在  
台上打了個底朝天，這一番功夫，  
合上打了一百多招，這一番功夫，  
好，無不自愧不如，均想：「幸虧  
我這武功不弱，否則豈不成了他的  
人家這般的內力外功，我便是再練  
十年二十年，也不能是他對手。」  
藍天和的掌力雖猛，但狂風不終  
朝，驟雨不終夕，畢竟難以持久，  
雖聽他一聲掌發出時呼呼之聲越  
來越大，其實中間所蓄積的潛力已  
大不如前，那神雕的拳招既快且  
亦不比前慢，始終神氣活潑，見

拮据招，他知今日之門不虛設一個  
兩個對手便了局，上台來鬥的敵手  
多半愈來愈強，因此必得留神後勁，  
藍天和久鬥不勝，心下焦躁起來，  
思在西南各省二十餘年，從未遇到過  
一個能擋得住自己三十招的勁敵，想  
不到今日在天下英雄之前，偏偏奈何  
不了一個神雕，當下催動內勁，不住  
增加掌力，兩人迴旋反覆的又拆了二  
十餘招，藍天和陡然見神雕對面露  
一個破綻，機不可失，喝一聲：「着  
！」一掌「九鬼摘星」，往神雕胸  
口打去，他滿心喜歡，眼見神雕胸  
門戶洞開，這一掌非中不可，只聽得  
砰的一聲，一掌果然結結實實的打  
中了，台下觀鬥的聲嘩嘩響，呼，呼  
了起來，因為從這掌中，中胸的骨節  
來，那神雕非死不可，這掌才要長  
若神雕此時，此武試武到即止，  
倘若藍天和這一掌把神雕打死了，  
他是那大俠，那太人的愛婿，只怕  
上便會欲罷不能。  
藍天和一掌既出，立時臉上露  
白，那神雕一退，兩步，拱手說道：  
「佩服，佩服。」他走到台口，躬  
身一拜，那神雕大爺手一揮，沒要  
了兄弟的性命，果然英雄英雄，充  
熱心悅誠服，一說完一躍下台，衆人  
面面相覷，不曉其中之理，再看那神  
雕時，只見他臉露微笑，渾身無事，  
衆人想：「明明見藍天和打中了耶  
律齊，怎地反而那神雕了藍天和耶  
律齊，便算他有內功，也決不能如此  
啊，」原來藍天和一掌打在耶律齊胸  
口，猛覺着手之處，突然變得虛虛

香港九龍黃大仙  
財帛觀音神廟  
設片打街七十七號十九號門牌歡迎各界  
善男信女光臨求神求福必應或外埠來信  
求簽代求神求詳詳詳  
電話 255-9074 司理人黃植桂  
719 E. Pender St. Vancouver, B.C.

鄧李建築有限公司  
專辦木工裝修，美化土庫廚房，  
免費設計估價。  
電話 872-1088 254-2823  
DONLEE CONSTRUCTION LTD.

寶寶公司  
Paul & Paul Co.  
75 Pender St.  
Vancouver, B.C.  
Phone MU. 1-765  
A.B.C. 國語粵語，  
免費試用一年，自用  
另辦到大批新唱片，  
歡迎函購，目錄印備  
待取

伯影相館  
YORKMAN STUDIO  
617 Main St. 681-4578  
Vancouver 4, B.C. 住家 374-9710  
請先電約  
僑胞晚上惠顧  
請先電約

NOTARY PUBLIC  
Gordon W. Cumyow  
501 W. 4th St.  
遺囑  
代理買賣  
電話 MU. 1-6513

馬君賞  
專上門修理各種洗衣機乾衣機電爐  
具政府牌照  
電話八七九、式七八五

684-3743 684-4822  
**園桃**  
HO INN CHOP SUEY  
78 PENDER ST.  
VANCOUVER, B.C.

廣珍  
Kwong Chin Ho Co. MU 1-8818  
35 Pender St. Vancouver, B.C.

益豐茶室  
YICK FUNG TEA ROOM  
137 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
Phone 682-1574

專配西藥  
各種補丸  
各種咖啡  
各種香品  
各種補丸  
各種咖啡  
各種香品  
各種補丸  
各種咖啡  
各種香品

專辦大宗  
中國絲綢  
蘇杭雜貨  
應有盡有  
精製小衫  
各款內衣  
襪子內衣  
襪子內衣  
襪子內衣

訪英雄相命掌紋  
男女婚姻 家庭是非  
個性前程 壽夭禍福  
按批八字書 外埠郵寄到  
英雄相命 時時送英雄  
英雲高華片打街東百號新亞旅社樓  
一三三號房 電話八八五九〇六四

昌修承接泥水木工  
油漆各等大小工程  
忠誠服務 價格公道  
電話 六五五五五

雲高華搜烟通公司  
專辦大小商業搜烟工程，設計安裝  
及修理，忠誠服務，價格公道。  
電話：八七式、〇三九  
717 E. Pender, Vancouver, B.C.

新美鮮味  
新邊麵麵  
新美鮮味  
新邊麵麵  
新美鮮味  
新邊麵麵

華強公司  
KENWARD CO.  
497 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.  
電話 684-888  
專售及修理  
廠傳真機，收  
音機及各種電  
器，承接大小  
電力工程，服  
務妥當，價格  
克己，保證滿  
意

榮榮臘味專家  
精製臘味  
批發全球  
價目印備  
函索即奉  
WING LUNG BANK LTD.  
150-460 Hastings St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
電話 254-7241 式五四七式四號

建興建築公司  
承接裝修  
土木工程  
電話 RE 8-3422

驗眼  
A. Gerald Ehrenberg  
Tonic Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
電話 682-6823

CHINESE HERBS  
25 Lane St. Vancouver, B.C. CANADA

Harry James Agencies Ltd.  
INSURANCE & REAL ESTATE  
712 KERRER ST. MU 4-1377  
本辦事處，代理人壽，火燭，  
及各項燕梳保險，常有新舊屋  
宇，工商實業出賣，請留意，  
如有諮詢，請洽臨本辦事處，  
或用電話詢問吳悅榮、順榮、  
超常、林昌等，樂意詳細解答  
吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行  
The Royal Bank of Canada  
Main & Hastings, Vancouver B.C.  
Douglas & Pandora, Victoria B.C.  
本行特設華務部，專為僑胞  
辦理一切關於銀業事務  
辦理一切關於銀業事務  
辦理一切關於銀業事務

永隆銀行  
WING LUNG BANK LTD.  
經營一切銀行業務  
竭誠服務僑胞  
港九均設有分行  
歡迎函詢委辦  
香港  
皇后大道中一〇五—一四〇

周愛權  
精驗各種眼疾  
精驗各種眼疾  
精驗各種眼疾  
精驗各種眼疾

CHINESE HERBS  
25 Lane St. Vancouver, B.C. CANADA





